

¿Es el "Turismo Auténtico" un Medio para Preservar el Patrimonio Cultural Vivo? Un Estudio de Caso en la Ciudad Vieja de Acre, Israel

Shelley-Anne Peleg
Universidad de Haifa, Israel
Miembro de ICOMOS-ICICH
shelleypeleg@gmail.com

Resumen

El objetivo de este artículo es cuestionar la idea de autenticidad en la industria turística, utilizando la Ciudad Vieja de Akko (norte de Israel) como estudio de caso. Se cuestionará la capacidad del turismo para servir como herramienta para preservar el patrimonio cultural vivo. ¿Existe "autenticidad" en el turismo? ¿Es el turismo de base cultural un medio de preservar el patrimonio inmaterial? ¿El patrimonio de base cultural recrea el patrimonio, inventa el patrimonio o es solo un medio para crear experiencias? Situada en una península en el norte de Israel, la antigua ciudad de Akko es una vertical de muchas capas históricas, desde hace 5000 años hasta la fecha.

Las huellas del patrimonio tangible de todos los períodos y el patrimonio cultural inmaterial vivo se entrelazan en los antiguos aliados de la ciudad. Intensivas excavaciones descubrieron enormes restos de cruzados de la edad media que datan de los siglos XII y XIII. Se encuentran debajo de la ciudad fortificada otomana existente, construida en los siglos XVIII y XIX. Akko de hoy es una ciudad vibrante. Sus habitantes residen dentro de estos edificios otomanos contruidos hace 300 años.

Las investigaciones actualizadas indican que el patrimonio cultural de Akko incluye muchos valores adicionales que incluyen valores del patrimonio inmaterial mediante las practicas de sus residentes y los aliados históricos.

Este "Patrimonio Vivo" está vinculado a la comunidad actual de la ciudad y representa la "continuidad" de tradiciones y prácticas que comprenden dimensiones vivas y la continuidad de tradiciones, habilidades y artesanos. Aún se están desarrollando métodos exitosos de investigación científica, documentación y procedimientos de salvaguardia de estos valores inmateriales.

Este artículo presentará ejemplos en los paisajes urbanos históricos de Akko y cuestionará la capacidad de las nuevas iniciativas turísticas como medio para preservar este patrimonio y el espíritu de la ciudad. Algunos de estos ejemplos están liderados por los lugareños, pero la mayoría de las nuevas iniciativas pertenecen a emprendedores nuevos en la ciudad.

Todos ofrecen una auténtica experiencia en la ciudad. Sugieren una combinación de visitas a los principales atractivos turísticos desarrollados por las autoridades y la oportunidad de conocer aspectos de la cultura viva-tradicional en la ciudad.

Incluyen recorridos con guías locales, vivir en casas locales, participar en comidas tradicionales locales con los residentes, conocer y observar a varios artesanos o unirse a eventos comunitarios tradicionales. Para los turistas, se trata de oportunidades únicas que podrían denominarse "experiencias auténticas".

Para los expertos en turismo, estas experiencias a menudo se consideran un medio para presentar aspectos raros del patrimonio cultural. Para las autoridades, estas experiencias son consideradas como nuevos recursos y herramientas de desarrollo. Para los lugareños, estas son nuevas oportunidades económicas. Entonces, ¿es esta una situación en la que todos ganan? ¿Son estas iniciativas un medio para preservar y salvaguardar los auténticos valores del patrimonio inmaterial y el espíritu único de la ciudad?

Palabras clave: Turismo Auténtico; Turismo Basado en el Patrimonio Cultural; Patrimonio Cultural Vivo, Patrimonio Inmaterial, Patrimonio Construido.



Is "Authentic Tourism" a Means of Preserving Living Cultural Heritage? A Case Study in Old Akko, Israel.

Shelley-Anne Peleg
University of Haifa, Israel
ICOMOS-ICICH Member
shelleypeleg@gmail.com

Abstract

The goal of this paper is to question the idea of authenticity in the tourist industry, using the Old City of Akko (north Israel) as a case study. It will question the ability of tourism to serve as a tool for preserving living-cultural-heritage. Is there "authenticity" in tourism? Is cultural-based-tourism a means of preserving intangible heritage? Does cultural-based-heritage recreate heritage, invent heritage or is it just a means of creating experiences? Situated on a peninsula in North Israel, the old city of Akko is a vertical of many historical layers, from 5000 years ago till date.

Imprints of tangible heritage from all periods and living intangible cultural heritage entwine with each other in the ancient allies of the city. Intensive excavations uncovered massive Middle-aged Crusader remains dated to the 12th and 13th century. They lie beneath the existing Ottoman fortified city, constructed in the 18th and 19th centuries. Akko of today is a vibrant city. Residents reside within these Ottoman buildings constructed 300 years ago.

Updated research indicate that the cultural heritage of Akko includes many additional values. These include intangible heritage values that are practiced by these residents in the historic allies. This 'Living Heritage' is linked to the current community of the city and represents the 'continuity' of traditions and practices that comprise living dimensions and the continuity of traditions, skills, and craftspeople. Successful scientific research methods, documentation and safeguarding procedures of these intangible values are still developing.

This paper will present examples of intangible heritage in the Historical Urban Landscapes of Akko and will question the ability of new touristic initiatives as a means of preserving this heritage and the spirit of the city. Some of these examples are led by the locals but most of the new initiatives are belong to entrepreneurs new to the city. They all offer an authentic experience in the city. They suggest a combination of visits to the main tourist attractions developed by the authorities and an opportunity to encounter living-traditional-culture aspects in the city. They include tours with local guides, living-in local houses, participating-in local traditional meals with the residents, meeting and watching various craftsmen or joining traditional community events. For tourists, these are unique opportunities that could be called "authentic experiences".

For tourist experts these experiences are often regarded as means to present rare cultural heritage aspects. For the authorities, these experiences are regarded as new development resources and tools. For the locals these are new economic opportunities. So, is this a win-win-win-win situation? Are these initiatives means to preserve and safeguard the authentic intangible heritage values and the unique spirit of the city?

Key words: Authentic Tourism; Cultural-Heritage-Based-Tourism; Living Cultural Heritage; Intangible Heritage; Built Heritage.



Le «Tourisme Authentique» est-il un Moyen de Préserver le Patrimoine Culturel Vivant? Une Étude de Cas à Old Akko, Israël

Shelley-Anne Peleg
Université de Haifa, Israël
Membre de ICOMOS-ICICH
shelleypeleg@gmail.com

Résumé

Le but de cet article est de remettre en question l'idée d'authenticité dans l'industrie du tourisme, en utilisant la vieille ville d'Akko (nord d'Israël) comme étude de cas. La capacité du tourisme à servir d'outil de préservation du patrimoine culturel vivant sera remise en question. Y a-t-il une «authenticité» dans le tourisme? Le tourisme culturel est-il un moyen de préserver le patrimoine immatériel? Le patrimoine culturel recrée-t-il le patrimoine, invente-t-il le patrimoine ou s'agit-il simplement d'un moyen de créer des expériences? Située sur une péninsule du nord d'Israël, l'ancienne ville d'Akko est une verticale de nombreuses couches historiques, d'il y a 5000 ans à ce jour.

Les traces du patrimoine matériel de toutes les époques et du patrimoine culturel immatériel vivant sont entrelacées dans les anciens alliés de la ville. Des fouilles intensives ont mis au jour d'énormes restes de croisés du Moyen Âge datant des XIIe et XIIIe siècles. Ils se trouvent sous la ville fortifiée ottomane existante, construite aux XVIIIe et XIXe siècles. Akko est aujourd'hui une ville dynamique. Ses habitants résident dans ces bâtiments ottomans construits il y a 300 ans.

Des recherches mises à jour indiquent que le patrimoine culturel d'Akko comprend de nombreuses valeurs supplémentaires qui incluent des valeurs de patrimoine immatériel à travers les pratiques de ses résidents et alliés historiques.

Ce «Patrimoine Vivant» est lié à la communauté actuelle de la ville et représente la «continuité» des traditions et des pratiques qui comportent des dimensions vivantes et la continuité des traditions, des savoir-faire et des artisans. Des méthodes efficaces de recherche scientifique, de documentation et de procédures de sauvegarde de ces valeurs immatérielles sont encore en cours de développement.

Cet article présentera des exemples dans les paysages urbains historiques d'Akko et questionnera la capacité des nouvelles initiatives touristiques comme moyen de préserver ce patrimoine et l'esprit de la ville. Certains de ces exemples sont dirigés par des locaux, mais la plupart des nouvelles initiatives appartiennent à des entrepreneurs nouveaux dans la ville.

Tous offrent une expérience authentique dans la ville. Ils suggèrent une combinaison de visites des principales attractions touristiques développées par les autorités et la possibilité d'en apprendre davantage sur les aspects de la culture traditionnelle vivante de la ville.

Pour les touristes, ce sont des opportunités uniques que l'on pourrait appeler des «expériences authentiques».

Pour les experts touristiques, ces expériences sont souvent considérées comme des moyens de présenter des aspects rares du patrimoine culturel. Pour les autorités, ces expériences sont considérées comme de nouvelles ressources et outils de développement. Pour les habitants, ce sont de nouvelles opportunités économiques. Alors, est-ce une situation gagnant-gagnant-gagnant-gagnant? Ces initiatives sont-elles des moyens de préserver et de sauvegarder les valeurs authentiques du patrimoine immatériel et l'esprit unique de la ville?

Mots clés: Tourisme Authentique; Tourisme Basé sur le Patrimoine Culturel; Patrimoine Culturel Vivant; Patrimoine Immatériel; Patrimoine Bâti.



Ist "Authentischer Tourismus" ein Mittel, um ein Lebendiges Kulturelles Erbe zu bewahren?

Eine Fallstudie in Old Akko, Israel

Shelley-Anne Peleg
Universität von Haifa, Israel
ICOMOS-ICICH Mitglied
shelleypeleg@gmail.com

Zusammenfassung

Das Ziel dieses Papiers ist es, die Idee der Authentizität in der Tourismusbranche anhand der Altstadt von Akko (Nordisrael) als Fallstudie in Frage zu stellen. Es wird die Fähigkeit des Tourismus in Frage stellen, als Instrument zur Erhaltung des lebendigen kulturellen Erbes zu dienen. Gibt es "Authentizität" im Tourismus? Ist Kulturtourismus ein Mittel zur Erhaltung des immateriellen Erbes? Schafft kulturelles Erbe Erbe, erfindet es Erbe oder ist es nur ein Mittel, um Erfahrungen zu schaffen? Die Altstadt von Akko liegt auf einer Halbinsel in Nordisrael und ist eine Vertikale vieler historischer Schichten von vor 5000 Jahren bis heute.

In den alten Verbündeten der Stadt verflochten sich Spuren des materiellen Erbes aus allen Epochen und des lebendigen immateriellen Kulturerbes. Bei intensiven Ausgrabungen wurden massive Kreuzritter mittleren Alters entdeckt, die aus dem 12. und 13. Jahrhundert stammen. Sie liegen unter der bestehenden osmanischen Festungsstadt, die im 18. und 19. Jahrhundert erbaut wurde. Akko von heute ist eine pulsierende Stadt. Die Bewohner wohnen in diesen osmanischen Gebäuden, die vor 300 Jahren erbaut wurden.

Aktualisierte Forschungsergebnisse zeigen, dass das kulturelle Erbe von Akko viele zusätzliche Werte enthält. Dazu gehören immaterielle Werte des kulturellen Erbes, die von diesen Bewohnern in den historischen Verbündeten praktiziert werden. Dieses „lebendige Erbe“ ist mit der gegenwärtigen Gemeinschaft der Stadt verbunden und repräsentiert die „Kontinuität“ von Traditionen und Praktiken, die lebendige Dimensionen und die Kontinuität von Traditionen, Fähigkeiten und Handwerkern umfassen.

Erfolgreiche wissenschaftliche Forschungsmethoden, Dokumentationen und Schutzverfahren für diese immateriellen Werte entwickeln sich noch. Dieses Papier wird Beispiele für immaterielles Erbe in den historischen Stadtlandschaften von Akko präsentieren und die Fähigkeit neuer touristischer Initiativen als Mittel zur Erhaltung dieses Erbes und des Geistes der Stadt in Frage stellen. Einige dieser Beispiele werden von den Einheimischen angeführt, aber die meisten neuen Initiativen gehören Unternehmern, die neu in der Stadt sind. Sie alle bieten eine authentische Erfahrung in der Stadt. Sie schlagen eine Kombination aus Besuchen der wichtigsten Touristenattraktionen vor, die von den Behörden entwickelt wurden, und der Möglichkeit, Aspekte der lebendigen traditionellen Kultur in der Stadt kennenzulernen.

Dazu gehören Führungen mit lokalen Führern, das Wohnen in lokalen Häusern, die Teilnahme an lokalen traditionellen Mahlzeiten mit den Bewohnern, das Treffen und Beobachten verschiedener Handwerker oder die Teilnahme an traditionellen Gemeinschaftsveranstaltungen. Für Touristen sind dies einzigartige Möglichkeiten, die als "authentische Erlebnisse" bezeichnet werden können.

Für touristische Experten werden diese Erfahrungen oft als Mittel angesehen, um seltene Aspekte des kulturellen Erbes zu präsentieren. Für die Behörden gelten diese Erfahrungen als neue Entwicklungsressourcen und -instrumente. Für die Einheimischen sind dies neue wirtschaftliche Möglichkeiten. Ist dies also eine Win-Win-Win-Win-Situation? Sind diese Initiativen Mittel, um die authentischen Werte des immateriellen Erbes und den einzigartigen Geist der Stadt zu bewahren und zu schützen?

Schlüsselwörter: Authentischer Tourismus; auf kulturellem Erbe basierender Tourismus; lebendiges Kulturelles Erbe; Immaterielles Erbe; Erbautes Erbe



Il "Turismo Auténtico" è un Mezzo per Preservare il Patrimonio Culturale Vivente? Un Caso di Studio a Old Akko, Israele

Shelley-Anne Peleg
University of Haifa, Israel
ICOMOS-ICICH Membro
shelleypeleg@gmail.com

Sommario

Lo scopo di questo articolo è mettere in discussione l'idea di autenticità nell'industria del turismo, utilizzando la città vecchia di Akko (Israele settentrionale) come caso di studio. Sarà messa in discussione la capacità del turismo di fungere da strumento per preservare il patrimonio culturale vivente. C'è "autenticità" nel turismo? Il turismo culturale è un mezzo per preservare il patrimonio immateriale? Il patrimonio culturale ricrea il patrimonio, inventa il patrimonio o è solo un mezzo per creare esperienze?

Situata su una penisola nel nord di Israele, l'antica città di Akko è una verticale di molti strati storici, da 5000 anni fa ad oggi. Le tracce del patrimonio tangibile di tutte le epoche e del patrimonio culturale immateriale vivente si intrecciano negli antichi alleati della città. Scavi intensivi hanno portato alla luce enormi resti di crociati del Medioevo risalenti al XII e XIII secolo. Si trovano sotto l'attuale città fortificata ottomana, costruita nel XVIII e XIX secolo. Akko oggi è una città vivace. I suoi abitanti risiedono all'interno di questi edifici ottomani costruiti 300 anni fa.

Una ricerca aggiornata indica che il patrimonio culturale di Akko include molti valori aggiuntivi che includono valori del patrimonio immateriale attraverso le pratiche dei suoi residenti e alleati storici.

Questo "Patrimonio Vivente" è legato all'attuale comunità della città e rappresenta la "continuità" di tradizioni e pratiche che costituiscono la dimensione dell'abitare e la continuità delle tradizioni, delle abilità e degli artigiani. Sono ancora in fase di sviluppo metodi efficaci di ricerca scientifica, documentazione e procedure di salvaguardia per questi valori intangibili.

Questo articolo presenterà esempi nei paesaggi urbani storici di Akko e metterà in discussione la capacità di nuove iniziative turistiche come mezzo per preservare questo patrimonio e lo spirito della città. Alcuni di questi esempi sono guidati da gente del posto, ma la maggior parte delle nuove iniziative appartiene a imprenditori nuovi della città. Tutti offrono un'esperienza autentica in città.

Suggeriscono una combinazione di visite alle principali attrazioni turistiche sviluppate dalle autorità e l'opportunità di conoscere aspetti della cultura vivente-tradizionale della città. Includono tour con guide locali, soggiorno in case locali, partecipazione a pasti tradizionali locali con i residenti, incontro e osservazione di vari artigiani o partecipazione a eventi della comunità tradizionale.

Per i turisti si tratta di occasioni uniche che potremmo definire "esperienze autentiche".

Per gli esperti del turismo queste esperienze sono spesso considerate come mezzi per presentare aspetti rari del patrimonio culturale. Per le autorità, queste esperienze sono considerate nuove risorse e strumenti di sviluppo. Per la gente del posto queste sono nuove opportunità economiche. Quindi, è una situazione vantaggiosa per tutti? Queste iniziative sono mezzi per preservare e salvaguardare i valori autentici del patrimonio immateriale e lo spirito unico della città?

Parole chiave: Turismo Auténtico; Turismo Basato sul Patrimonio Culturale; Patrimonio Culturale Vivente; Patrimonio Immateriale; Patrimonio Costruito.



O "Turismo Autêntico" é um Meio de Preservar o Patrimônio Cultural Vivo? Um Estudo de Caso em Old Akko, Israel

‘Shelley-Anne Peleg
University of Haifa, Israel
ICOMOS-ICICH Membro
shelleypeleg@gmail.com

Resumo

O objetivo deste artigo é questionar a ideia de autenticidade na indústria do turismo, usando a Cidade Velha de Akko (norte de Israel) como um estudo de caso. A capacidade do turismo de servir como ferramenta de preservação do patrimônio cultural vivo será questionada. Existe "autenticidade" no turismo? O turismo de base cultural é um meio de preservação do patrimônio imaterial? O patrimônio de base cultural recria o patrimônio, inventa o patrimônio ou é apenas um meio de criar experiências?

Situada em uma península no norte de Israel, a antiga cidade de Akko é uma vertical de muitas camadas históricas, de 5.000 anos atrás até hoje. Os vestígios do patrimônio tangível de todas as épocas e o patrimônio cultural imaterial vivo se entrelaçam nos antigos aliados da cidade. Escavações intensas descobriram enormes restos de cruzados da Idade Média, que datam dos séculos 12 e 13. Eles ficam abaixo da cidade fortificada otomana existente, construída nos séculos XVIII e XIX. Akko hoje é uma cidade vibrante. Seus habitantes residem nesses edifícios otomanos construídos há 300 anos.

Pesquisas atualizadas indicam que o patrimônio cultural de Akko inclui muitos valores adicionais que incluem valores de patrimônio intangível por meio das práticas de seus residentes e aliados históricos.

Este "Patrimônio Vivo" está ligado à comunidade atual da cidade e representa a "continuidade" das tradições e práticas que constituem as dimensões vivas e a continuidade das tradições, dos saberes e dos artesãos. Métodos bem-sucedidos de pesquisa científica, documentação e procedimentos de salvaguarda para esses valores intangíveis ainda estão sendo desenvolvidos.

Este artigo apresentará exemplos nas paisagens urbanas históricas de Akko e questionará a capacidade de novas iniciativas turísticas como forma de preservar este patrimônio e o espírito da cidade. Alguns desses exemplos são liderados por moradores, mas a maioria das novas iniciativas pertence a empreendedores novos na cidade. Todos oferecem uma experiência autêntica na cidade. Eles sugerem uma combinação de visitas aos principais atrativos turísticos desenvolvidos pelas autoridades e a oportunidade de conhecer aspectos da cultura tradicional viva da cidade. Eles incluem passeios com guias locais, morar em casas locais, participar de refeições tradicionais locais com os residentes, conhecer e observar vários artesãos ou participar de eventos comunitários tradicionais.

Para os turistas, são oportunidades únicas que podem ser chamadas de "experiências autênticas".

Para os especialistas em turismo, essas experiências costumam ser vistas como meios para apresentar aspectos raros do patrimônio cultural. Para as autoridades, essas experiências são consideradas como novos recursos e ferramentas de desenvolvimento. Para os habitantes locais, essas são novas oportunidades econômicas. Então, esta é uma situação ganha-ganha-ganha? Essas iniciativas são meios para preservar e salvaguardar os valores autênticos do patrimônio imaterial e o espírito único da cidade?

Palavras-chave: Turismo Autêntico; Turismo de Base Cultural; Patrimônio Cultural Vivo; Patrimônio Imaterial; Patrimônio Edificado.



¿Es el "Turismo Auténtico" un Medio para Preservar el Patrimonio Cultural Vivo? Un Estudio de Caso en la Ciudad Vieja de Acre, Israel*

Shelley - Anne Peleg
University of Haifa, Israel

Introducción

En noviembre de 1994, el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS) adoptó el Documento de Nara sobre autenticidad. En sus postulados designó al criterio de la "autenticidad" como un factor esencial que debía regir los procedimientos de conservación del patrimonio cultural. Y a su vez, abordó la diversidad cultural como un medio para evaluar la autenticidad de una manera más objetiva. Sugiere que:

"Todas las culturas y sociedades están arraigadas en las formas y medios particulares de expresión tangible e intangible que constituyen su patrimonio, y estos deben ser respetados" ...y continúa argumentando que ..."La responsabilidad del patrimonio cultural y la gestión del mismo pertenece, en primer lugar, a la comunidad cultural que lo ha generado y, posteriormente, a la que lo cuida". (Carta de Nara, 1994).

Entender que la "autenticidad" varía de una cultura a otra, fue la conclusión de muchas discusiones filosóficas que habían subrayado la importancia de la autenticidad dentro de los procedimientos de conservación y restauración del patrimonio cultural. Y la declaración aclaró malentendidos prolongados que habían limitado el alcance de la toma de decisiones en el campo, al justificar que el contexto cultural era la clave principal a la hora de evaluar el criterio de autenticidad en el ámbito del patrimonio cultural.



* **Nota:** El equipo MEC-EDUPAZ agradece al Dr. Raúl Rivero Canto su colaboración en la traducción, de este artículo al español.

Si bien esta declaración podría haber proporcionado una herramienta para los especialistas en preservación, una comprensión teórica de la autenticidad como una experiencia turística todavía es muy debatida (Bueno de Andrade Matos, 2018). Dada la falta de consenso, este documento cuestiona la idea de autenticidad en la industria turística, utilizando la Ciudad Vieja de Acre (norte de Israel) como estudio de caso.

El presente artículo, investiga este Paisaje Urbano Histórico y cuestiona el significado de una auténtica experiencia turística en la ciudad. Mostrará ejemplos de patrimonio inmaterial en los Paisajes Urbanos Históricos de Acre ahora 'a la venta' como auténticas experiencias turísticas.

Cuestiona la capacidad de estas iniciativas turísticas para preservar el patrimonio inmaterial y el espíritu de la ciudad. ¿Existe "autenticidad" en el turismo? ¿Es el turismo cultural un medio de salvaguardar el patrimonio inmaterial? ¿El turismo cultural recrea el patrimonio, inventa el patrimonio o es solo un medio para crear experiencias? Este documento mostrará que, si bien la economía del turismo en desarrollo puede contribuir a preservar los valores del patrimonio inmaterial, también puede abusar de ellos y poner en peligro su existencia real para siempre.

Este artículo comenzará por aclarar algunos términos básicos utilizados en este artículo como patrimonio cultural, paisajes urbanos históricos y la conexión teórica entre patrimonio construido y patrimonio inmaterial. Luego discutirá el turismo cultural (también llamado turismo de base cultural) y su contribución a la salvaguardia del patrimonio inmaterial. El documento continuará presentando tres estudios de casos turísticos en el Paisaje Urbano Histórico de Old Acre. A través de ellos, el documento muestra cómo el turismo puede salvaguardar los valores del patrimonio inmaterial. Las conclusiones finales sugerirán que los marcos sostenibles para preservar los valores del patrimonio inmaterial en un paisaje urbano histórico deberían incluir proyectos turísticos únicos, así como nuevas herramientas inclusivas.

Los estudios de la relación entre estos componentes requieren la integración de múltiples métodos y fuentes de investigación. Las fuentes literarias e históricas, los protocolos y los documentos que se encuentran en las oficinas de los diferentes organismos involucrados en la conservación y el desarrollo de la ciudad permiten una mejor comprensión del espacio urbano. Una comprensión completa de la autenticidad y el turismo cultural en Acre, este estudio incluye observaciones de campo, entrevistas en profundidad con una muestra de residentes, altos funcionarios de diferentes organizaciones involucradas en la conservación y el desarrollo de la ciudad y turistas. Una combinación de estos recursos permite una comprensión más profunda de esta relación.

1. Patrimonio Cultural

El patrimonio cultural se desarrolló simultáneamente con el desarrollo de la modernidad. Aunque el concepto de patrimonio evolucionó a partir de una preocupación por preservar reliquias del pasado, la evolución del patrimonio cultural ha dado lugar a algunos cambios importantes en su orientación (Ashworth, 2013). En el pasado, estas reliquias del pasado eran en su mayoría características tangibles, construidas, artísticas o simbólicas, que cada cultura heredó de su pasado.

El patrimonio construido considera principalmente propiedades arquitectónicas y estéticas (como sitios arqueológicos), trazados urbanos históricos y entornos geográficos de sitios arqueológicos e históricos. Estos diversos lugares y estructuras del pasado se denominan bienes culturales. Son únicos e insustituibles. Sus características enriquecen la identidad cultural de una sociedad y le dan su carácter único.

Durante las últimas dos décadas, los procesos de regeneración, que ocurren en áreas urbanas históricas, integran cada vez más el patrimonio como palanca para el desarrollo físico, social y económico (Amit-Cohen, 2005). Elevan los valores inherentes al tejido histórico construido como herramienta para acelerar las actividades culturales y la atracción turística, para crear un entorno urbano único y rico y para fomentar el orgullo y la identificación comunitaria. Ahora se entiende que el patrimonio cultural en entornos urbanos tiene un significado adicional que incluye aspectos intangibles.

Estos podrían ser reservorios acumulativos de experiencias humanas, como creencias, valores, filosofía, costumbres, artes, historia, experiencias, lenguajes, relaciones sociales, instituciones, productos materiales y espirituales que pertenecen a un grupo de personas y se transmiten de generación en generación.

Todo esto puede describirse como patrimonio inmaterial. Este término se utiliza para describir valores estéticos, espirituales, simbólicos u otros valores sociales que asocian a las personas con un lugar a través de una "herencia viva" continua, como los rituales, la música, el idioma, el saber hacer y las tradiciones orales (Deacon 2004).

El patrimonio vivo es practicado por diferentes grupos de personas que se definen por raza, edad, etnia, idioma, religión o cualquier otra categoría. Estas personas que poseen conocimientos y habilidades tradicionales y practican el patrimonio cultural pueden describirse como "tesoros vivientes" dentro de los paisajes urbanos históricos. Dan forma a su identidad única y sentido de continuidad y fortalecen el lugar en el que viven.

En el campo de la conservación del patrimonio cultural, nos enfrentamos constantemente a desafíos en tres frentes (Avrami, Mason & De La Torre, 2000):

1. Procedimientos de conservación física: materiales y sistemas estructurales, causas de deterioro, posibles intervenciones, eficacia a largo plazo de tratamientos, etc.
2. Gestionar estos trámites: disponibilidad y uso de recursos, fondos, personal de formación y tecnología; cuestiones de mandatos políticos y legislativos; cuestiones de uso de la tierra, etc.
3. Comprensión de la importancia cultural y los valores sociales: por qué un objeto o un lugar es significativo, para quién y cómo se entienden o perciben estos lugares.

La discusión de los valores sociales, la diversidad social para la toma de decisiones sobre qué preservar y cómo, es compatible con la Convención de Faro. Esta Convención se centra en el valor del patrimonio cultural para la sociedad civil y se ocupa de la cuestión de por qué y a quién pertenece el patrimonio cultural (Faro, 2005). Fue firmado en 2005 por el Consejo de Europa y se basa en el entendimiento de que el patrimonio es parte de los derechos humanos y que cada comunidad tiene derecho a expresar y defender su patrimonio.

La conferencia anual de ICOMOS celebrada en 2008 en Quebec se dedicó a comprender la conexión entre el patrimonio construido y el patrimonio inmaterial. Al final de esta conferencia se firmó la Declaración de Quebec (ICOMOS, 2008). Se refiere al 'espíritu del lugar' y presenta un enfoque holístico según el cual el patrimonio cultural incluye aspectos tangibles e intangibles, todos los cuales son expresiones del paisaje urbano. Esta declaración otorgó igual importancia tanto al patrimonio tangible como al patrimonio inmaterial dentro del proceso de toma de decisiones para la preservación en los espacios urbanos.

La definición de la UNESCO de un paisaje urbano histórico enfatizó esta idea (UNESCO, 2011). La declaración sugirió que elementos intangibles como recuerdos, narrativas, rituales, costumbres y eventos, contribuyen a la creación de un *Geni Loci* (espíritu del lugar) único.

Estos elementos agregan significado a un lugar y, por lo tanto, deben incluirse en la discusión sobre las características, los diversos componentes y los valores de un paisaje urbano histórico.

La Convención de Faro de 2005, la Declaración de Quebec de 2008 y las recomendaciones de la UNESCO de 2011 subrayan la conexión entre el patrimonio construido y el patrimonio inmaterial en un paisaje urbano histórico.

2. Paisajes Urbanos Históricos

La Carta del ICOMOS para la Conservación de Áreas Históricas y Urbanas de 1987 indica en el artículo 1 que

"Todas las comunidades urbanas, ya se hayan desarrollado gradualmente con el tiempo o se hayan creado deliberadamente, son una expresión de la diversidad de sociedades a lo largo de la historia" (Carta de Washington , 1987).

Sigue sugiriendo que las áreas urbanas históricas pueden ser grandes o pequeñas, pueden ser ciudades, pueblos, centros históricos o barrios. Según esta carta, estas áreas tienen un papel como documentos históricos y, además, encarnan los valores de las culturas urbanas tradicionales. La carta continúa y presenta cualidades que deben preservarse en estas áreas y establece métodos e instrumentos para este propósito.

No obstante, la carta se refiere únicamente a las características históricas físicas y ajenas a la cultura de las comunidades y sociedades que viven en estas áreas históricas. No se preocupa por ellos como portadores del patrimonio cultural inmaterial que es exclusivo de estas áreas urbanas históricas.

El documento de la UNESCO sugiere que los Paisajes Urbanos Históricos son lugares complejos y delicados que contienen bienes culturales de la antigüedad, que crean un carácter especial. Respetar los valores heredados y las tradiciones de diferentes contextos culturales. El artículo 3 de la introducción indica que

"el patrimonio urbano, incluidos sus componentes tangibles e intangibles, constituye un recurso clave para mejorar la habitabilidad de las zonas urbanas y fomenta el desarrollo económico y la cohesión social en un entorno global cambiante" (UNESCO, 2011).

Este enfoque más amplio permite entender el paisaje urbano histórico como un área urbana de capas históricas de valores y atributos culturales y naturales, que se extiende más allá de las estructuras y conjuntos físicos.

Propone un contexto más amplio que incluye tanto las características físicas de la estructura urbana (como la topografía, el entorno construido, tanto histórico como contemporáneo, sus infraestructuras por encima y por debajo del suelo, sus espacios abiertos y jardines, sus patrones de uso del suelo y su organización espacial). como prácticas y valores sociales y culturales, procesos económicos y dimensiones inmateriales del patrimonio.

Este enfoque potencia el uso productivo y sostenible de los espacios urbanos y reconoce el carácter dinámico social y funcional y la diversidad. Crea una relación sostenible entre el entorno urbano y natural, las necesidades de las generaciones presentes y futuras y los legados del pasado. Este enfoque aprende de las tradiciones y percepciones de las comunidades locales y establece una conexión absoluta entre ellas y su entorno de patrimonio construido.

En Israel, a menudo se encuentra que el término "ciudad histórica" se refiere a un distrito histórico definido dentro del territorio de una ciudad. Es aceptable determinar que un Paisaje Urbano Histórico es el producto de un proceso de desarrollo histórico único dentro de una ciudad individual.

En los últimos años, estos Paisajes Urbanos Históricos han sido objeto de diversos estudios patrimoniales, así como debates sobre políticas, la creación de marcos nacionales de conservación y actividades de concienciación pública (Peleg, 2017).

Cada área histórica urbana en Israel es producto de un desarrollo urbano histórico único. La gestión de las áreas históricas urbanas en Israel, está a cargo de las autoridades locales, que emiten regulaciones a medida y son ellas las que tienen la capacidad de determinar los objetivos de desarrollo en toda una ciudad, incluidos los del área histórica. Cada ciudad tiene sus propios principios, enfoques, estándares y herramientas para la conservación del área histórica.

3. Turismo Basado en el Patrimonio Cultural

Con el auge del turismo en las últimas décadas, las comunidades locales se mostraron cada vez más ansiosas por encontrar formas de atraer turistas y beneficiarse económicamente de esta industria en desarrollo. Iniciativas turísticas únicas a pequeña escala centradas en identificar y aprovechar los activos del patrimonio cultural local como impulsores del turismo.

A menudo, estas iniciativas se consideran auténticas experiencias turísticas. Se volvieron mucho más beneficiosos para las economías locales que la rápida expansión de enclaves masivos que anteriormente habían dominado el turismo. (McNulty y Wafer, 1990). Las organizaciones se dieron cuenta de que "el turismo debe ser parte de una estrategia de movilización comunitaria que pueda reinventar el papel del patrimonio para que sirva a las necesidades de todos" (McNulty, 2014).

Este movimiento se refleja en la explosión de designaciones de nicho de mercado que incluyen turismo de aventura, turismo culinario, turismo religioso, ecoturismo, turismo sostenible y turismo educativo. Un mercado grande y dominante en la industria es el turismo de patrimonio cultural.

Como el término implica, el turismo de patrimonio cultural implica visitar lugares que son significativos para el pasado o para la identidad cultural presente de un lugar o un grupo de personas. Proporciona una experiencia turística en profundidad de otra cultura. Basado en el mosaico de lugares, tradiciones, formas de arte, celebraciones y experiencias, el turismo del patrimonio cultural retrata el espíritu único de un lugar y refleja su diversidad y carácter.

Tiene sus raíces en los idiomas, costumbres, prácticas, historia y experiencias locales que estos grupos han compartido comúnmente a lo largo de los años. Permite a una comunidad local utilizar su patrimonio inmaterial único como un impulso económico para su propio desarrollo. En otras palabras, también se le puede llamar turismo auténtico.

Los turistas del patrimonio cultural visitan atracciones históricas, monumentos, lugares emblemáticos, museos y galerías de arte. Participan en festivales, conciertos o actuaciones. Esperan experimentar vecindarios o comunidades culturalmente importantes. Escuchan historias y conocen a los lugareños. Estos turistas aprenden sobre las creencias y prácticas, las luchas y los éxitos que han dado forma a la identidad compartida de un pueblo. Se encuentran con los Geni-Loci de un lugar que a menudo se representa a través de sus valores patrimoniales inmateriales.

Los turistas del patrimonio cultural pueden considerarse etnógrafos aficionados. Pero si bien están interesados en conocer otras culturas, son, ante todo, turistas. Viajan para conocer otras culturas y conocer el pasado, pero lo hacen como turistas. Necesitan servicios como restaurantes y hoteles de los que depende la economía turística.

En este sentido, el turismo de patrimonio cultural alienta a las comunidades a seleccionar sus valores de patrimonio inmaterial, interpretarlos y encontrar formas creativas de involucrar a los turistas con ellos. Se convierten en empresarios turísticos en estos lugares singulares del patrimonio cultural. Se puede decir que estas iniciativas destacan los valores del patrimonio inmaterial y alientan a las comunidades locales a salvaguardarlos.

Más que a menudo, los residentes recién llegados se sienten intrigados y conmovidos por estos valores. Pero algunos son menos sensibles. Si bien sus nuevas inversiones son importantes para el desarrollo de la economía local, pueden convertirse en una amenaza para estos valores y para los geni-loci de un lugar. Mantener un equilibrio entre el patrimonio inmaterial de los lugareños y las inversiones de los recién llegados es un desafío delicado y complicado, y es clave para salvaguardar los valores del patrimonio inmaterial.

4. El Paisaje Urbano Histórico de Acre.

El paisaje urbano histórico Acre (también conocido de manera local como Akko) en el norte de Israel puede servir como un estudio de caso para discutir estos temas. Debido a sus valores de patrimonio cultural únicos, los esfuerzos para basar la economía de la ciudad en el turismo comenzaron hace décadas.

Pero fue solo en los años 90 del siglo XX que el Estado de Israel designó la ciudad como designación turística y priorizó el patrimonio cultural único como base para el turismo (Peleg, 2017). Los planes de desarrollo oficiales enfatizaron el patrimonio construido de la ciudad que aún necesitaba ser excavado y desarrollado.

Fue solo después de que se completaron estos desarrollos que los recién llegados estuvieron expuestos al patrimonio inmaterial único de la ciudad. Fue solo después de las inversiones de estos recién llegados, que algunos de los lugareños comenzaron a comprender y darse cuenta de la importancia y singularidad de sus propios activos intangibles.

Situada en una península, en la costa norte de Israel junto a un puerto natural del Mediterráneo oriental, Acre se encuentra junto a una antigua encrucijada internacional (Waterman, 1969). Como resultado de esta ubicación geográfica, la ciudad se convirtió en un centro comercial en la antigüedad.

El espacio urbano es limitado debido a que se desarrolló en una península. Por lo tanto, la ciudad se desarrolló en capas, primero la ciudad cruzada y, por encima de ella, la capa otomana. Dos veces en su historia, Acre se convirtió en una ciudad internacional: en el siglo XIII, como la capital cruzada del Reino Latino de Jerusalén y en el siglo XIX, bajo El-Jazzar Pasha, el gobernante otomano. A pesar de los muchos años transcurridos, en la ciudad quedan auténticos testimonios arqueológicos e históricos de estos dos períodos.

Es dentro de estos restos donde la vida moderna continúa hasta nuestros días. Dentro de estos restos arqueológicos y el espacio histórico, la gente vive y trabaja hoy. Dentro de la ciudad reside una población multicultural. Es vibrante y tiene un carácter único (Peleg, 2017).

La población actual en la Ciudad Vieja de Acre consiste principalmente en una sociedad tradicional árabe musulmana, que es principalmente de un nivel socioeconómico bajo. Esta mezcla de capas históricas arqueológicas del pasado y la vida moderna, coexisten y se nutren mutuamente. contiene restos arqueológicos y un espacio histórico en el que la gente vive y trabaja.

Los valores estéticos, históricos y científicos de Acre fueron designados durante la preparación del nuevo Plan Maestro en 1993 y nuevamente durante la nominación al Patrimonio Mundial en 2001 (Killebrew, DiPietro, Peleg, Scham & Taylor 2017).

Los valores únicos de la ciudad se plasman en su forma, textura y tamaño que se derivan de la península rodeada por el mar.

Los restos de los cruzados que fueron descubiertos en excavaciones arqueológicas dejaron al descubierto la transición del estilo arquitectónico románico al estilo arquitectónico gótico.

Callejones estrechos, edificios gubernamentales, edificios públicos, mezquitas, mercados, baños, talleres y comercio, casas ricas y tradicionales del período otomano le dan a la ciudad su atmósfera y carácter oriental.

Esta ciudad se sometió a procedimientos masivos de conservación y desarrollo que la convirtieron en una importante atracción turística en el norte de Israel.

Figura 1:
Una vista de la Ciudad Vieja de Acre.



Fotografía: Hadar Peleg

Investigaciones actualizadas muestran que los valores del patrimonio cultural vivo están de hecho integrados en el patrimonio inmaterial que todavía está muy vivo en la ciudad (Peleg, 2017). Es esta herencia la que crea el orgullo patriota local, da vida a estos Paisajes Urbanos Históricos y un significado especial. La continuidad de los aspectos intangibles en la ciudad, mantiene la significación del pasado, presente y futuro. Ahora está claro que estos valores tangibles e intangibles están indisolublemente vinculados.

Es una auténtica ciudad islámica oriental mediterránea. Siglos de historia se apilan en esta península dentro de las murallas otomanas. Los minaretes de lápiz y las cúpulas de las iglesias pintadas se tensan sobre las murallas suavizadas por los vientos del mar. Sus baluartes de piedra y profundos fosos son los mismos que recibieron a Marco Polo y a los innumerables peregrinos, místicos y eruditos que pasaron por la ciudad años y años atrás.

Caminar por los estrechos callejones de la antigua ciudad de Acre es una experiencia de auténticos mercados de Oriente Medio, el azul del mar Mediterráneo y las comidas étnicas.

Figura 2:
El Refectorio en el Complejo
Hospitalario Cruzado



Fotografía: Pixabay

Los sonidos llaman a los residentes a orar en las mezquitas mientras los comerciantes gritan en los mercados al mismo tiempo que la brisa del océano se levanta. Puede sumergirse en los colores, sonidos y aromas del mercado del puerto pesquero.

Puede degustar el famoso hummus fresco con pan de pita casero caliente, un popular almuerzo callejero por el que la ciudad es famosa. Los vendedores ambulantes ofrecen una variedad de dulces auténticos caseros o una variedad de dulces a base de nueces caramelizadas.

Los mapas mentales, los nombres de lugares, las artesanías tradicionales únicas, las recetas de comida y las creencias locales, las historias y leyendas locales dan un significado especial a los lugares de la ciudad.

Se estima que entre 1.500.000 y 2.000.000 de turistas internacionales e israelíes visitan la ciudad de Acre cada año. ⁽¹⁾ Solo unos 400.000 turistas compran entradas para visitar los sitios turísticos de la ciudad. Por lo tanto, está claro que la mayoría de los turistas no están satisfechos solo con una visita a los sitios turísticos bien desarrollados de la ciudad.

En cambio, la mayoría busca una comprensión profunda de la ciudad, queriendo experimentar los estilos de vida, las costumbres y la cultura locales. Estos visitantes y turistas buscan una auténtica experiencia turística.

Algunas casas locales que se han transformado en habitaciones hermosas y atractivas, participan en comidas tradicionales con los lugareños, conocen y observan a varios artesanos o se unen a eventos comunitarios tradicionales únicos. Se someten a una interacción significativa y significativa con los lugareños. Les permite visitar la ciudad, así como experimentar otros aspectos de la ciudad.

Las nuevas experiencias turísticas en sí mismas se basan en valores intangibles únicos como las costumbres tradicionales, la comida, la indumentaria y la música. Son representantes de la comunidad musulmana local. A veces, estas experiencias son simples, incorporadas en áreas arenosas y marginales de la ciudad.

Esta combinación permite un encuentro con el reluciente patrimonio histórico construido y también con el patrimonio inmaterial. Les da a los turistas un sentimiento genuino y verdadero que se puede llamar una experiencia auténtica

1 Estos datos me fueron proporcionados por uno de los principales promotores turísticos de la ciudad que solicitó permanecer en el anonimato.

Figura 3:
Características islámicas otomanas en la Ciudad Vieja de Acre.



Fotografía: Shelley-Anne Peleg

Figura 4:
Un ejemplo de una auténtica experiencia turística de alojamiento y desayuno (B&B)



Fotografía: Shelley-Anne Peleg

4.1. Patrimonio Intangible y Tours Guiados

La importancia y la conexión entre el turismo y el patrimonio inmaterial en Acre fue reconocida por primera vez por un guía turístico local durante los procedimientos de desarrollo que se llevaron a cabo en los años 90 del siglo XX. Abdu Matta, descendiente de una familia árabe cristiana ortodoxa que ha residido en la ciudad durante 10 generaciones, nació en la Ciudad Vieja de Acre y creció en ella. No solo tiene un conocimiento histórico de la ciudad, sino que también tiene un profundo conocimiento del patrimonio inmaterial único de la ciudad y un profundo conocimiento de los residentes.

El folclore local es su propio trasfondo, el idioma es su lengua materna y las costumbres de la comunidad son una verdadera parte de su vida. En las primeras etapas de los procedimientos de desarrollo, Matta entendió que estos valores únicos del patrimonio inmaterial en la ciudad debían ser salvaguardados e incluso rescatados antes de que desaparecieran bajo la industria turística en desarrollo.

Fue el primer emprendedor turístico independiente en realizar recorridos por su ciudad natal revelando e interpretando estos valores, destacando así su importancia. Sus recorridos sirvieron de ejemplo para los guías turísticos externos que acababan de descubrir los valores de la ciudad. Sus ideas se convirtieron en almohadas de crecimiento para sus compañeros residentes en la ciudad.

Los esfuerzos de Matta no se limitaron solo a las giras. Se convirtió en parte de muchas de las nuevas iniciativas de la ciudad en patrimonio cultural. Fue coautor de un libro que recopilaba muchas de las historias del folclore local. Participó en un sinnúmero de programas educativos, en los que conversó con los escolares locales sobre muchos de los valores intangibles de la ciudad. Participó en discusiones en la ciudad y consultó a las autoridades sobre los medios para salvaguardar el patrimonio inmaterial local único.

Sus actividades incluyeron conferencias al aire libre por la tarde para los lugareños, sesiones de narración de cuentos con los niños locales y programas de capacitación de guías turísticos locales. Ha sugerido crear talleres que revivan las artesanías tradicionales y las incorporen al itinerario turístico.

En su opinión, esto podría crear conciencia, crear nuevas fuentes de sustento y garantizar que el patrimonio local se transmita a las generaciones futuras. Una y otra vez, ha instado a las organizaciones oficiales de desarrollo y sin fines de lucro a establecer actividades sociales que complementen la experiencia turística y preserven los Geni-loci de Acre.

Considera la autenticidad, la solidaridad y la simbiosis cultural como componentes intangibles únicos de la ciudad.⁽²⁾ Según él:

"Estos componentes se alimentan entre sí y son la base para el establecimiento de códigos sociales, que alimentan al ser humano desde sus primeras etapas como embriones, en sus hogares y en sus barrios" (Matta, 2020).

Sus actividades en la ciudad están guiadas por su opinión de que:

"la autenticidad en Acre es lo suficientemente fuerte como para enfrentar el materialismo virtual que podría abaratar el 'espíritu del lugar' único".

Sus recorridos y actividades teatralizados tienen un doble objetivo:

"Por un lado, mi necesidad de ganarme la vida y, por otro, mi entendimiento de que es importante presentar el espíritu único de Acre de una manera que sea fiel a mi noble herencia y la memoria colectiva de mi propia cultura intangible".

Él cree que

"solo quienes respiran y viven este patrimonio inmaterial pueden expresarlo y 'traducirlo' de manera fiel y responsable".

Esto se debe a que ha sido el legado de esa persona durante generaciones. Por lo tanto...

"el patrimonio inmaterial auténtico no puede ser solo una investigación académica, seguir respirando y viviendo como un mecanismo real sin discusiones sobre su esencia". Ha declarado una y otra vez que favorece el turismo considerado y ve el turismo excesivo como depredador y destructivo.

Figura 5.
Visita a una panadería tradicional.



Fotografía: Shelley-Anne Peleg

2. Me gustaría agradecer al Sr. Abdu Matta por contribuir con sus ideas personales a esta discusión sobre el Turismo Auténtico como un medio para preservar el Patrimonio Inmaterial. Las citas presentadas en este párrafo son las ideas del Sr. Matta y fueron presentadas por él en hebreo en una discusión de grupo virtual en curso que se llevó a cabo durante el mes de agosto de 2020 con empresarios turísticos de la ciudad de Akko. Sus comentarios fueron traducidos al inglés por el autor de este artículo.

4.2 Patrimonio Inmaterial, Alojamiento en casa y Gastronomía

"Desde el momento en que una persona entra en mi casa, se le invita a recibir amor y a dar amor", dice Miriam Aik, una devota musulmana que convirtió su casa en un proyecto de estadía en el hogar.⁽³⁾ Ubicada en el corazón de la Ciudad Vieja de Acre, la estructura en sí es un ejemplo de una magnífica casa tradicional otomana.

Al vivir con ella, los invitados conocen la ciudad y la cultura árabe local. Es una oportunidad única para conocer un hogar auténtico, aprender sobre la vida de una mujer musulmana religiosa y sus rituales, comprender la vida cotidiana, las costumbres y el vestuario tradicionales musulmanes y experimentar las ceremonias y la gastronomía locales.

Agrega una auténtica riqueza sociocultural a la experiencia del turista y retrata la riqueza cultural de la ciudad de Acre.

La estadía en casa (*Home stay* en inglés) se refiere al alojamiento en una residencia fuera de la comunidad local de una persona (Chakraborty, 2019).

Permite a los turistas experimentar un estilo de vida diferente, una cultura auténtica o incluso un idioma.

Aquí, la comunidad anfitriona ofrece su alojamiento amueblado a un paquete turístico con una hospitalidad personalizada y hogareña que es auténtica para el hábitat local.

Figura 6:

Miriam Aik en su casa con visitas



Fotografía: Shelley-Anne Peleg

3. Me gustaría agradecer a la señorita Miriam Aik por conducir conmigo interminables discusiones, por compartir conmigo sus ideas y por contribuir con mis pensamientos sobre Akko. Las citas en este párrafo provienen de una charla que dio en hebreo a un grupo de visitantes judíos que visitaron su casa con el autor de este artículo durante agosto de 2020. Estas citas fueron traducidas al inglés por el autor de este artículo.

La infraestructura como las comodidades, el espacio habitable, etc. Se comparte con el turista para que pueda disfrutar de una hospitalidad hogareña. Para que sea una experiencia, la oferta generalmente se empaqueta con comidas, artículos de utilidad e incluso les permite participar en sus festivales locales.

Los paquetes de alojamiento en casas de familia son altamente personalizables según la preferencia de cualquier individuo según la duración de su estadía o incluso estadías prolongadas o prolongadas a menos que lo especifique el anfitrión.

Esta forma de turismo sostenible en Acre es actualmente única en su tipo. Por un lado, muestra el papel activo de un miembro de la comunidad en la promoción del turismo de base cultural. Por otro lado, este tipo de turismo es un ejemplo de una forma sencilla de salvaguardar valores intangibles como las artes locales, la gastronomía, el vestuario, la música, los rituales u otros.

4.3 Patrimonio Intangible y Nuevos Emprendedores Turísticos

A menudo se piensa que los forasteros carecen de una comprensión completa del patrimonio cultural de Acre. Los residentes locales han expresado su temor de que estos recién llegados puedan poner en peligro 'su ciudad', cambiar su carácter y degradar valores que son importantes para la comunidad tradicional (Peleg, 2017).

Hasta la fecha, unos 10 empresarios turísticos recién llegados han demostrado exactamente lo contrario. El caso de "Carma-Acre", una pintoresca casa de vacaciones situada en el corazón de Old Acre, puede mostrar la sensibilidad que estos recién llegados tienen hacia los valores tangibles e intangibles de la ciudad. "La Ciudad Vieja de Acre es un diamante sin pulir. Y, como tal, tiene muchas facetas", dice el propietario del proyecto.

En su opinión, el "turismo auténtico" puede ser engañoso o, en el mejor de los casos, puede ser objeto de múltiples interpretaciones. Es un banquete casero compartido con los lugareños durante el mes de Ramadán.

Es el clac-clac-clac de los carros tirados por caballos que transportan a los visitantes por las calles adoquinadas acompañados de música estridente. Es la mezcla de lo antiguo y lo nuevo, elegante y modesto, sofisticado y simple lo que le da a la Ciudad Vieja de Acre su encanto y atractivo.

Figura 7:
Un taller local para la construcción de barcos.



Fotografía: Shelley-Anne Peleg

En 2011 Carlos y Mali Cortes, Mali originario de Cleveland, Ohio y Carlos de La Serena, Chile, ambos judíos, compraron el edificio a la familia Qassem.⁽⁴⁾ La casa, que presenta elementos históricos que datan de la época de los cruzados, estaba deteriorada, con infraestructuras obsoletas y peligrosas y un techo que estaba a punto de derrumbarse.

Carlos y Mali la renovaron, con la ayuda oportuna de artesanos locales conocedores de las complejidades de estabilizar, limpiar y reemplazar la piedra local de Acre. A riesgo de desenterrar demasiada historia, no sea que el descubrimiento de antigüedades acabe con todo el proyecto. Los vecinos de Carma echaron una mano cuando fue necesario o simplemente una buena taza de café local y una conversación ligera.

Finalmente, cuando Carma abrió oficialmente en septiembre de 2017, los propietarios sintieron que: "dentro de la casa se puede tocar literalmente la historia que abarca cuatro períodos diferentes". Estos incluyen la parte superior de un arco cruzado de 1000 años de antigüedad, el resto del cual se encuentra muy por debajo del suelo.

Varios otros elementos arqueológicos descubiertos durante las renovaciones ofrecen una mirada encantadora a cómo vivía la gente hace cientos de años. Durante el período otomano, la casa se encontraba en el corazón de la pequeña comunidad judía otomana en el gran barrio de Mubellata.

4. Quisiera agradecer a la Sra. Mali Cortes por aportar sus ideas y pensamientos en una discusión virtual sobre el Turismo Auténtico como medio para preservar el Patrimonio Inmaterial con empresarios turísticos de la Ciudad de Acre. Las citas presentadas en esta sección son ideas de la Sra. Cortés y fueron escritas por ella durante el mes de agosto de 2020.

Hoy en día, la casa da la bienvenida a visitantes de todo el mundo con todas las comodidades modernas que incluyen aire acondicionado, WiFi, una cocina totalmente equipada, TV vía satélite, camas cómodas, bar de vinos y una terraza en la azotea para relajarse después de un largo día de descubrimiento. por mencionar solo algunos.

A cada turista, Carlos y Mali le cuentan la historia de Carma Acre. Al documentar el pasado de la estructura, al volver a contar historias de sus antiguos propietarios y usos y al permitir que los visitantes experimenten lo que realmente significa vivir en la ciudad, sienten que son sensibles al carácter único de la ciudad y que están implementando estrategias que resguarden los valores intangibles. En su opinión, este es el significado real de "turismo auténtico".

Conclusiones

Este trabajo ha mostrado cómo las iniciativas turísticas sensibles pueden convertirse en estrategias que tienen muchos objetivos. Contribuyen a la economía local, crean orgullo local y salvaguardan los geni-loci así como los valores del patrimonio inmaterial. También destaca la importancia de todos los residentes, ancianos y recién llegados en estos procedimientos.

Este patrimonio une a nuevos y antiguos residentes, judíos y árabes a la ciudad y le da un significado especial a su vida. Todos los residentes ahora comparten una identidad local única y una memoria colectiva diversa de un pasado rico y magnífico. Recuerdos crean el patrimonio inmaterial de la ciudad. Estos aspectos intangibles se nutren y relacionan con el patrimonio construido. Las interacciones entre ellos forman el patrimonio cultural único de Acre. El reconocimiento de esta herencia ha tenido el poder de unirlos.

Es este patrimonio cultural el que se ha convertido en una nueva fuente de ingresos para los residentes de la ciudad local y los ha integrado en la nueva industria turística en desarrollo en su ciudad. Hasta la fecha, estos valores intangibles se están considerando con delicadeza. Vuelven a la vida y contribuyen a mantener la singularidad de la ciudad. Por lo tanto, está bastante claro que cuando se habla de Paisajes Urbanos Históricos, deberíamos referirnos al patrimonio cultural de una manera holística e inclusiva.

El estudio de caso en Acre también enfatiza la importancia de las iniciativas turísticas locales, del procedimiento de base y de las iniciativas desde abajo para el patrimonio inmaterial. Como ningún proyecto turístico depredador ha dañado aún el patrimonio cultural, queda por seguir los desarrollos turísticos en el Paisaje Urbano Histórico de Acre.

Este enfoque puede sugerir un nuevo modelo y un plan de gestión para la conservación de los bienes del patrimonio cultural en los paisajes urbanos históricos. Se basa en el reconocimiento del patrimonio inmaterial, como impulso a la industria turística.

Referencias

- Amit-Cohen I. (2005), *Synergy Between Urban Planning, Conservation of the Cultural Built Heritage and Functional Changes in the Old Urban Center – The Case of Tel-Aviv*. In: A. Mather, ed. *Land Use Policy*, Vol. 22 Issue 4, Elsevier, pp. 291-300
- Ashworth G. (2013), *From History to Heritage – From Heritage to Identity*. In: G. Ashworth & P. Larkham, ed. *Building a New Heritage – Tourism, Culture and Identity in the New Europe*, Routledge, pp. 13-30
- Avni G. (2011), *Continuity and Change in the Cities of Palestine during the Early Islamic Period*. In: K.J. Holum & H. Lapin ed. *Shaping the Middle East – Jews, Christians and Muslims in an Age of Transition 400-800 CE*. University Press of Maryland.
- Avrami E., Mason R. & De La Torre M. (2000), *Values and Heritage Conservation – Research Report*, The Getty Conservation Institute, Los Angeles
- Bueno de Andrade Matos M. (2018)., *Authenticity in Tourist Experiences: a new approach based on Edgar Morin's Complexity Theory*, *Revista Brasileira de Pesquisa em Turismo*, vol. 12, no. 3. Available at: <https://www.redalyc.org/jatsRepo/5041/504158891007/html/index.html> [accessed 23 April 2020]
- Chakraborty B. (2019)., *Homestay and Woman empowerment: a case study of woman managed tourism product in Kasar Devi, Uttarkhand, India*, The Fourth International Scientific Conference – Tourism in Function of Development of the Republic of Serbia - Tourism as a Generator of Employment - Thematic Proceedings I Vol 4 No 1. Available at: <http://www.tisc.rs/proceedings/index.php/hitmc/article/view/252> [accessed 20 August 2020]
- Deacon H. (2004), *Intangible Heritage in Conservation Management Planning: The Case of Robbin Island*. In: *International Journal of Heritage Studies*, Vol 10, Issue 3, pp. 309-319
- Killebrew A.E., DiPietro D., Peleg S., Scham S. & Taylor E. (2017). *Archaeology, Shared Heritage and Community at Akko, Israel*. In: *Journal of Eastern Mediterranean Archaeology and Heritage Studies*, vol. 5, nos. 3–4, A. Killebrew and S. Scham (eds.) Penn State University Press, pp. 364-388
- McNulty R. & Wafer P. (1990)., *Transnational Corporations and Tourism Issues*, *Tourism Management* Volume 11, Issue 4 pp 291-295

- McNulty (2014), *Introduction to Cultural Heritage Tourism*, Cultural Heritage Tourism, Partners for Livable Communities
- Peleg S. (2017), *The Interaction and Relationship between the Local Population of Historical Cities in Israel and the Development and Conservation Procedures that take place within them*. Ph.D, University of Haifa
- Council of Europe (2005), *Council of Europe Framework Convention on the Value of Cultural Heritage for Society*. Available at: <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/0900001680083746> [accessed 23 Apr. 2019]
- ICOMOS - International Council on Monuments and Sites (1987), *Charter for the Conservation of Historic Towns and Urban Areas*, Washington. Available at: https://www.icomos.org/charters/towns_e.pdf [accessed 23 Apr. 2019]
- ICOMOS – International Council on Monuments and Sites (1994) *The Nara Declaration on Authenticity*. Available at: <https://www.icomos.org/charters/nara-e.pdf> [accessed 20 July 2020]
- ICOMOS – International Council on Monuments and Sites (2008), *Quebec Declaration on the Preservation of the Spirit of Place*. Available at: https://www.icomos.org/quebec2008/quebec_declaration/pdf/GA16_Quebec_Declaration_Final_EN.pdf [accessed 23 Apr. 2019]
- Rivers, W. P. (1998). Is Being There Enough? The Effects of Homestay Placements on Language Gain During Study Abroad. *Foreign Language Annals*. <https://doi.org/10.1111/j.1944-9720.1998.tb00594.x>
- UNESCO - United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (2011), *Recommendation on the Historic Urban Landscape*. Available at: <https://whc.unesco.org/uploads/activities/documents/activity-638-98.pdf> [accessed 23 Apr. 2019]
- Waterman S. (1969), *Some aspects of the Urban Geography of Akko, Israel*. Ph.D. Trinity College – University of Dublin.

